

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 28-30 de mayo de 2003

INFORMES DE EVALUACIÓN

Tema 7 del programa

Para información*



Distribución: GENERAL
WFP/EB.A/2003/7-A
14 abril 2003
ORIGINAL: INGLÉS

PLAN DE TRABAJO DE LA OFICINA DE EVALUACIÓN PARA 2003-2004

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en los períodos de sesiones anual y tercero de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan en concreto antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición considerando que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

Nota para la Junta Ejecutiva

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director de la Oficina de Evaluación Sr. K. Tuinenburg tel.: 066513-2252
(OEDE):

Oficial Principal de Evaluación, Sr. J. Lefevre tel.: 066513-2358
OEDE:

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



INTRODUCCIÓN

1. Al igual que en los años anteriores, la Oficina de Evaluación (OEDE) presentará su plan de trabajo bienal renovable al período de sesiones anual de la Junta Ejecutiva, para su información. En el plan de trabajo se pone de relieve la parte visible de las actividades de OEDE, se enumeran los informes de evaluación que examinará la Junta, y se presentan las actividades de OEDE como dependencia orgánica.
2. En mayo de 2002, OEDE presentó la política de seguimiento y evaluación orientada hacia los resultados en el Programa Mundial de Alimentos al período de sesiones anual de la Junta Ejecutiva, para su aprobación.¹ De conformidad con la reciente descentralización, muchas evaluaciones de proyectos y programas operacionales deberían dirigirse sobre el terreno en el futuro. La OEDE se concentraría en cuestiones temáticas, políticas y otras cuestiones orgánicas, así como en evaluaciones de algunas de las operaciones más amplias —especialmente operaciones de socorro—, cuyos informes se presentarían a la Junta Ejecutiva, al igual que en la actualidad. La OEDE apoyaría a los despachos regionales y a las oficinas en los países en la gestión de las evaluaciones descentralizadas, mediante orientación normativa y asesoramiento sobre las funciones y la disponibilidad de consultores experimentados. La OEDE propuso elaborar un informe anual que incluyera las principales conclusiones y enseñanzas extraídas de esas evaluaciones descentralizadas.
3. Los miembros de la Junta estuvieron de acuerdo con la tónica general y la importancia de la política, especialmente el compromiso asumido respecto de la gestión basada en los resultados, y recalcaron la necesidad de elaborar un plan de ejecución del programa de seguimiento y evaluación (SyE). La aplicación de dicha política tendrá importantes repercusiones en términos de capacidad y costos financieros, particularmente para los despachos regionales y, en menor medida, para las oficinas en los países. Los costos de un mayor seguimiento probablemente sean mayores que el costo de las evaluaciones descentralizadas. Los costos de evaluación son más fáciles de estimar para los fines de una futura presupuestación institucional, mientras que los costos de seguimiento están dispersos por el sistema presupuestario porque las entradas del presupuesto son diversas.²
4. Se está examinando el documento de política para tener en cuenta las observaciones formuladas durante los debates de la Junta y actualmente se está preparando un plan de ejecución del programa de SyE. El documento de política revisado y el plan de ejecución se presentarán al tercer período de sesiones ordinario de la Junta Ejecutiva, que se celebrará en octubre de 2003.³
5. Desde el punto de vista orgánico, en febrero de 2003 OEDE se ha trasladado de la Oficina de Supervisión a la nueva Dirección de Gestión Basada en los Resultados (OEDR), la cual está presidida por un Director (D-2) que informa directamente al Director Ejecutivo. La OEDR comprende dos oficinas: OEDE y la recién creada Oficina de Evaluación de los Resultados y Presentación de Informes (OEDP). Con esta nueva organización, OEDE podrá concentrarse en el futuro en su trabajo básico de evaluación; y la nueva Oficina de Evaluación de Resultados y Presentación de Informes se concentrará en la orientación institucional y en el apoyo al seguimiento y la presentación de informes.

¹ Documento WFP/EB.A/2002/5-C, de fecha 18 de abril de 2002.

² Consisten en partidas tales como el personal, los consultores, el equipo, los vehículos, los gastos de viaje, etc.

³ En el período de sesiones de octubre de 2003 se aprobará también el Plan de Gestión del Programa (2004-2005), incluido el presupuesto bienal.



6. El programa bienal renovable define los sectores de trabajo propuestos para OEDE. Podrá modificarse si surgen nuevas necesidades y se encuentran nuevas esferas de actividad, teniendo en cuenta toda petición especial solicitada por la dirección superior y la Junta Ejecutiva. El plan de trabajo debe tener flexibilidad para dar cabida a actividades imprevistas. Se han intensificado las consultas con los siete despachos regionales y con las direcciones de la Sede sobre dicho plan.⁴
7. Por lo que concierne al plan de trabajo anterior, el presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) básico de OEDE cubre actualmente dos evaluaciones temáticas al año. Todas las demás evaluaciones han de financiarse con cargo a los presupuestos de costos de apoyo directo o con cargo a fondos extrapresupuestarios. No obstante, unas evaluaciones temáticas complejas que incluyeran estudios de casos en países serían más caras que la consignación de fondos aportada por el actual presupuesto bienal AAP, y necesitarían contar con recursos presupuestarios adicionales.⁵ En el plan de ejecución del programa de SyE se abordarán estas cuestiones presupuestarias.

PANORAMA GENERAL DEL AÑO 2002

8. El plan de trabajo para 2002-2003, presentado a la Junta Ejecutiva en mayo de 2002, se está ejecutando con algunos ajustes.⁶
9. En 2002 se presentaron 17 informes de evaluación a la Junta Ejecutiva, incluidos algunos de misiones efectuadas durante el año anterior.
10. En 2002 se completó el trabajo sobre dos evaluaciones temáticas: la del enfoque programático por países del PMA y la de sus Compromisos relativos a la mujer para 1996-2001. La evaluación sobre los Compromisos relativos a la mujer fue una de las más exhaustivas de los últimos años, al abarcar un total de nueve informes y el informe resumido presentado a la Junta para su examen.⁷
11. Durante el año se realizaron otras ocho nuevas evaluaciones:
 - cuatro evaluaciones de programas en los países (PP) de primera generación: Benin, El Salvador, Kenya y Níger;
 - dos evaluaciones de operaciones prolongadas de socorro y recuperación (OPSR): Región de los Grandes Lagos (África) e Irán;
 - una evaluación en tiempo real de la operación de urgencia (OU) en el África meridional, que continúa en 2003; y
 - una evaluación temática de la categoría de OPSR.
12. Se realizó un examen complementario de la OPSR para la zona costera del África Occidental, como preparación para la evaluación completa prevista a finales de 2003.

⁴ Por ejemplo, todos los despachos regionales aportaron valiosa información a las hojas electrónicas de cálculo para la evaluación regional de 2003-2004, durante un ejercicio realizado en septiembre-diciembre de 2002.

⁵ Tal fue el caso de la evaluación temática sobre los Compromisos relativos a la mujer.

⁶ Documento WFP/EB.A/2002/7, de fecha 17 de abril de 2002.

⁷ Los nueve informes que componían la documentación para la evaluación temática sobre los Compromisos relativos a la mujer eran el informe resumido completo, el informe sobre la metodología, el examen documental/programación, el examen documental/recursos humanos y cinco estudios de casos en países (Colombia, Malí, Pakistán, Sri Lanka y Sudán).



13. En 2002, OEDE prestó un apoyo significativo a la evaluación externa encargada por la Oficina para la Ayuda Humanitaria de la Comunidad Europea (ECHO) de su contribución a los programas ejecutados por el PMA en el Afganistán, Eritrea, Serbia y Tanzania, que constituyeron la base de un informe de síntesis por el que se regiría la futura relación entre la ECHO y el PMA.
14. Se pospuso la evaluación prevista en el Afganistán para principios de 2004. Una evaluación prevista por OEDE de la OPSR ejecutada en Armenia se convirtió en una evaluación de la oficina en el país, a sugerencia del despacho regional.
15. La capacidad de evaluación de OEDE se vio limitada en 2002 porque dos de los seis puestos de oficiales profesionales de evaluación (P-5 y P-4) estuvieron vacantes durante parte del año, debido a la congelación de la contratación.

ORIENTACIÓN DEL PLAN DE TRABAJO PARA 2003-2004

Evaluación

16. El programa de OEDE se basa en las siguientes premisas:
 - i) un cambio de las evaluaciones de proyectos hacia evaluaciones temáticas, de política y de otro tipo, o exámenes de particular interés para la dirección superior y la Junta Ejecutiva; sólo en el caso de las operaciones más amplias se realizarán evaluaciones operacionales dirigidas por OEDE;
 - ii) un esfuerzo para centrar las evaluaciones en el papel de socorro humanitario del PMA, en el que ahora las OU, OPSR y operaciones especiales (OE) representan alrededor del 85% de todos los recursos; y
 - iii) evaluaciones de los PP de primera generación.

La OEDE tomará parte en las evaluaciones externas, como la evaluación de la política de habilitación para el desarrollo emprendida por Alemania, y en evaluaciones conjuntas de las Naciones Unidas.

17. Las evaluaciones seguirán las directrices del Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), que están basadas en la idoneidad, la eficiencia, la eficacia y el impacto, así como en las directrices del CAD sobre evaluación de la asistencia humanitaria. En lo que se refiere a las operaciones temáticas, puede efectuarse un examen preliminar con objeto de contribuir a determinar las cuestiones que requieren una investigación más profunda.

⇒ Evaluaciones temáticas y exámenes

18. Los planes de OEDE en materia de evaluaciones temáticas y exámenes en 2003-2004 son los siguientes:
 - un examen del proceso de descentralización del PMA, incluidos los costos y el impacto en la programación;
 - una evaluación temática de las intervenciones nutricionales del PMA;
 - un examen del impacto de las evaluaciones de OEDE en las mejoras operacionales y el aprendizaje institucional a más largo plazo;
 - una evaluación temática de las actividades de alimentos para la creación de activos (ACA) y su papel en los programas de protección social;



- una evaluación externa del papel y la labor del Comité Permanente entre Organismos (IASC), dirigida por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA); y
- la evaluación externa de la política de habilitación para el desarrollo.⁸

⇒ **Panorama general de las evaluaciones operacionales**

19. Durante el diálogo inicial con los siete despachos regionales sobre las repercusiones de la nueva política propuesta de SyE, OEDE preparó hojas electrónicas de cálculo destinadas a la evaluación regional con objeto de determinar una distribución conveniente de la responsabilidad de gestión entre OEDE, los despachos regionales y las oficinas en los países durante 2003-2004. En éstas se indicaba que durante el bienio se realizarían hasta 68 evaluaciones: 20 dirigidas por OEDE; 14, por los despachos regionales; 8, por las oficinas en los países, con la contratación de consultores; y 26, autoevaluaciones de las oficinas en los países, recurriendo para ello a su propio personal.⁹ Se están ultimando los planes de evaluación regional para aportar información al plan de ejecución del programa de SyE.

⇒ **Evaluaciones de desarrollo**

20. Las evaluaciones sobre el terreno dirigidas por OEDE, resultantes del análisis incluido en las hojas electrónicas de cálculo de los despachos regionales, abarcan siete evaluaciones de los programas en los países de primera generación y dos evaluaciones de la cartera de desarrollo en los países. Al final del presente documento figuran detalles sobre el particular. Tres o cuatro de los países que abarcará la evaluación del programa en el país o de la cartera de desarrollo pueden incluirse como estudios de casos en la evaluación externa de la política de habilitación para el desarrollo. En tal caso, puede haber motivos para no duplicar el trabajo con una evaluación separada dirigida por OEDE, dejando así más cabida en el plan de trabajo para otras actividades imprevistas.

⇒ **Operaciones de asistencia humanitaria y de socorro**

21. En 2003 continuará el trabajo sobre la primera “evaluación en tiempo real” de la operación de urgencia en el África meridional del Programa, que comenzó en julio de 2002. La tercera y última misión de evaluación en tiempo real en la región tendrá lugar en mayo de 2003 y en octubre del mismo año se presentará a la Junta Ejecutiva el informe correspondiente. Esta evaluación es experimental; las enseñanzas extraídas de la experiencia se examinarán con el fin de mejorar el enfoque y la metodología de este tipo de evaluación innovador, cuya meta es proporcionar información inmediata al personal de operaciones y enseñanzas para el aprendizaje institucional. Se prevé llevar a cabo durante el bienio una segunda evaluación en tiempo real de una nueva operación de urgencia.
22. A petición de la Dirección de Transporte, Preparación y Respuesta (OTP), OEDE dirigirá un examen del Centro Conjunto de Logística de las Naciones Unidas (UNJLC) en el Afganistán, que debería aportar información para la evaluación de la cartera de operaciones de socorro en este país, prevista para 2004.
23. Las seis evaluaciones previstas de la cartera de socorro examinarán algunas de las mayores operaciones de socorro del Programa, la mayoría de las cuales están en

⁸ Propuesta formulada por Alemania en 2002 y apoyada desde entonces por otros ocho países donantes.

⁹ Las oficinas en los países pueden optar por contratar a consultores que faciliten el proceso de autoevaluación, de conformidad con el proyecto de política de SyE y las nuevas directrices.



funcionamiento desde hace muchos años. Algunas se han evaluado en los últimos años, pero han de volver a evaluarse porque han cambiado las circunstancias en los países de que se trata; Angola es un ejemplo de ello. Las seis operaciones, de las cuales cuatro se realizan en África, se enumeran al final del presente documento. Está previsto examinar la transición del socorro al desarrollo con mayor profundidad en Malawi, una vez que hayan finalizado las actuales operaciones de socorro para la sequía. Se evaluarán dos OPSR, en la República Democrática del Congo y en la zona costera del África Occidental. La evaluación anterior de la última operación, dirigida por OEDE, se efectuó a mediados del decenio de 1990.

⇒ **Respaldo y coordinación del seguimiento y la evaluación**

24. Como se señaló anteriormente, el documento sobre la política de SyE y el plan de ejecución del programa de SyE revisados se presentarán al tercer período de sesiones ordinario de la Junta Ejecutiva en octubre del presente año; OEDR y OEDE dirigirán la revisión del documento sobre la política de SyE y el Departamento de Operaciones dirigirá el desarrollo del plan de ejecución del SyE, en estrecha colaboración con OEDR.
25. El año pasado continuó la labor relativa a las directrices institucionales de SyE del PMA. Tras unas pruebas sobre el terreno se reestructuró el proyecto de directrices concentrando la atención en la metodología. La nueva estructura permite utilizar la misma versión de las directrices de SyE en línea, en forma impresa y para fines de capacitación. Las directrices y el nuevo glosario trilingüe sobre SyE se publicaron en la Intranet del PMA, y están disponibles ahora en versión CD y se han incorporado a la versión electrónica actualizada del Manual de Diseño de los Programas de diciembre de 2002. Esto representó la conclusión de un proceso de trabajo de tres años que incluyó tres acuerdos de consultoría, para diferentes etapas de la preparación, y una notable cantidad de tiempo del personal de OEDE. La OEDR actualizará las directrices periódicamente, a medida que su nueva utilización sobre el terreno permita determinar qué áreas han de mejorarse o aporte ejemplos de “mejores prácticas”.
26. Durante 2003, se ha iniciado un programa de capacitación en SyE de cuatro fases, basado en las nuevas directrices de SyE, en Eritrea, Etiopía y Uganda. El programa permite a los equipos del PMA y al personal asociado aumentar sus conocimientos sobre: el diseño y la aplicación de la estrategia de SyE; el trabajo en equipo y el intercambio de conocimientos; y el uso de recursos informáticos para la capacitación. Cabe esperar que el personal capacitado del PMA y las entidades asociadas utilizarán competencias e instrumentos compatibles con las directrices de SyE del PMA para formular estrategias de SyE destinadas a sus propias operaciones de socorro o proyectos de desarrollo, y aplicarlas. El Departamento de Operaciones, con la asistencia de OEDR, se ocupará de la capacitación en SyE y la hará extensiva a otras regiones, una vez finalizada la fase experimental en África oriental, antes de finalizar el año.
27. La red de centros de coordinación de SyE ha crecido desde su primer año hasta abarcar ahora 180 participantes. Se presta apoyo al personal de campo de SyE por correo electrónico y teléfono, y mediante el sistema de almacenamiento de documentos de evaluación (SADE), que es un archivo electrónico de informes de evaluación desde 1990 hasta el presente, y la revista trimestral interna de SyE, *The Indicator*. Para apoyar el fomento de la capacidad en materia de SyE del personal del PMA y el personal asociado y aumentar el acceso institucional a la información sobre SyE, incluidos los conocimientos y aptitudes en materia de SyE del personal de campo del PMA, se ha experimentado sobre el terreno un nuevo sitio Web, que se establecerá en 2003. La OEDR continuará este trabajo a lo largo del bienio.



28. Durante los últimos dos años, OEDE organizó y dirigió consultorías sobre la mejora del SyE en más de 20 países, gracias a fondos aportados por la Asociación Institucional Estratégica (ISP) del Reino Unido. Por lo general, un consultor de SyE visita una oficina en el país por un período de dos a cuatro semanas y asesora sobre el diseño y el establecimiento de un nuevo sistema de SyE o, más frecuentemente, sobre las posibles mejoras de los sistemas existentes. Los principales objetivos son armonizar y simplificar los sistemas de SyE, y centrarlos más en los resultados, mediante la utilización de indicadores y métodos de recogida de datos fiables, con arreglo al enfoque del marco lógico. Las consultorías abarcaron Albania, Burundi, Colombia, El Salvador, Georgia, India, Kosovo, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Myanmar, Nepal, Nicaragua, Níger, la República Democrática del Congo, la República Dominicana, Serbia, Somalia, Sri Lanka, Tanzania, Tayikistán y el Yemen. En un ejercicio de evaluación de la calidad realizado después de una misión y dirigido por OEDE, en consulta con las oficinas en los países interesados, 3 misiones fueron clasificadas de excelentes, 11 de buenas, 2 de calidad media y 3 negativamente, mientras que en el momento de redactar el presente documento todavía estaba pendiente la evaluación de las misiones más recientes.
29. La OEDE prevé que este apoyo financiado por la ISP para las consultorías sobre SyE se descentralizará ahora a los siete despachos regionales que, a partir de 2003, presentarán solicitudes directas de financiación en nombre de sus oficinas en los países. La OEDE está dispuesta a facilitar asesoramiento sobre las funciones y la elección de los consultores. Para apoyar esta actividad, a principios de 2003 OEDE elaboró una base de datos electrónica de consultores calificados en SyE.
30. La OEDE ha participado en numerosos grupos de trabajo temáticos interorganismos de las Naciones Unidas y en la Sede. Ha facilitado información escrita y oral a sus estudios y su material de orientación, por ejemplo: el Grupo de Trabajo sobre Simplificación y Armonización de las Naciones Unidas, los grupos de trabajo del PMA sobre la gestión basada en los resultados, el género, el VIH/SIDA y el Manual de Diseño de los Programas. La OEDE participa en la labor del Comité de Examen de Proyectos, que está ahora bajo una presidencia descentralizada y proporciona información para el diseño de nuevas operaciones.



RESUMEN DEL PLAN DE TRABAJO PARA 2003-2004

Desarrollo de los sistemas de evaluación y seguimiento¹⁰

- Revisión de la política de seguimiento y evaluación orientada hacia los resultados en el Programa Mundial de Alimentos (OEDR)
- Finalización del plan de ejecución del programa de SyE (Departamento de Operaciones OD, con OEDR).
- Promoción de las nuevas directrices institucionales de SyE (OEDR).
- Inicio del programa de capacitación en SyE, basado en las nuevas directrices institucionales de SyE, con una fase experimental en tres países del África oriental durante los primeros nueve meses de 2003 (OEDR).¹¹
- Preparación de directrices de evaluación, incluidas la autoevaluación y la evaluación en tiempo real.
- Mantenimiento del sistema de almacenamiento de documentos de evaluación (SADE), establecimiento del sitio Web de OEDE, y publicación de la revista sobre SyE, *The Indicator* (OEDR).

Evaluaciones de proyectos, programas y operaciones

1. OU:
 - evaluación en tiempo real en el África meridional;
 - sequía en el Sahel; y
 - segunda evaluación en tiempo real – por determinar;
2. OPSR:
 - República Democrática del Congo; y
 - Zona costera del África Occidental
3. Programas en los países (desarrollo)¹²:
 - Bangladesh
 - Burkina Faso
 - Chad
 - Nepal

¹⁰ Debido a recientes cambios orgánicos, parte del trabajo que realizaba anteriormente OEDE se comparte actualmente con OEDR y otras direcciones/departamentos. Cuando OEDR figura entre corchetes como dirección, la responsabilidad de efectuar el trabajo incumbirá normalmente también a OEDE.

¹¹ Como ya se señaló, el Departamento de Operaciones ha de hacerse cargo de la capacitación institucional en SyE, con el apoyo de OEDR, de finales de 2003 en adelante, una vez que se haya completado la fase experimental en el África oriental.

¹² Como ya se indicó, algunos de los siete programas en los países o de las dos evaluaciones de la cartera de desarrollo pueden abarcarse en la evaluación externa conjunta de la política de habilitación para el desarrollo, como estudios de casos en países.



- Rwanda
 - Tanzania
 - Uganda
4. Carteras de proyectos de desarrollo:
- Ecuador
 - Cuba
5. Evaluaciones de carteras de socorro:
- Afganistán
 - Angola
 - Eritrea
 - Malawi (del socorro al desarrollo)
 - Sudán
 - Tayikistán
6. Evaluaciones temáticas/exámenes:
- categoría de OPSR;
 - descentralización del PMA;
 - intervenciones nutricionales del PMA;
 - actividades de alimentos para la creación de activos (ACA) y su papel en los programas de protección social; e
 - investigación preparatoria para la evaluación del VIH/SIDA.
7. Participación en otras evaluaciones:
- la evaluación externa de la eficacia y el impacto de la política de habilitación para el desarrollo del PMA.
8. Exámenes/estudios:
- Centro Conjunto de Logística de las Naciones Unidas (UNJLC) en el Afganistán;
 - examen del Comité Permanente entre Organismos (IASC), dirigido por la OCHA; e
 - impacto de las evaluaciones de OEDE en las mejoras operacionales y en el aprendizaje institucional a más largo plazo.



LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

AAP	Presupuesto administrativo y de apoyo a los programas
ACA	Alimentos para la creación de activos
CAD	Comité de Asistencia para el Desarrollo
ECHO	Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea
IASC	Comité Permanente entre Organismos
ISP	Asociación institucional estratégica (Reino Unido)
OE	Operación especial
OEDE	Oficina de Evaluación
OCHA	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios
OEDR	Dirección de Gestión Basada en los Resultados
OEDP	Oficina de Evaluación de los Resultados y Presentación de Informes
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OTP	Dirección de Transporte, Preparación y Respuesta
OU	Operación de urgencia
PP	Programa en el país
SyE	Seguimiento y evaluación
UNJLC	Centro Conjunto de Logística de las Naciones Unidas
SADE	Sistema de almacenamiento de documentos de evaluación

